BLESSING BEFORE THE HAFTARAH

קַבָּלַת הַתּוֹרָה
הַקָּפָה
בִּרְכוֹת הַתּוֹרָה
מִי שֶׁבֵּרַךְ
הַגְבָּהָה
בִּרְכַּת הַגּוֹמֵל
בִּרְכוֹת הַהַפְטָרָה
הַחְזָרַת הַתּוֹרָה

BARUCH atah, Adonai	בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ
Eloheinu, Melech haolam,	אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
asher bachar bin'vi-im tovim,	אֲשֶׁר בָּחַר בִּנְבִיאִים טוֹבִים,
v'ratzah v'divreihem	וְרָצָה בְדִבְרֵיהֶם
hane-emarim be-emet.	הַנֶּאֱמָרִים בֶּאֱמֶת.
Baruch atah, Adonai, habocher baTorah	בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה
uv'Moshe avdo, uv'Yisrael amo,	וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ, וּבְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ,
uvin'vi-ei ha-emet vatzedek.	וּבִנְבִיאֵי הָאֱמֶת וָצֶדֶק.

PRAISE TO YOU, Adonai our God, Sovereign of the universe,
who has chosen faithful prophets to speak words of truth.
Praise to You, Adonai, for the revelation of Torah, for Your servant Moses,
for Your people Israel and for prophets of truth and righteousness.

BLESSING AFTER THE HAFTARAH

BARUCH atah, Adonai Eloheinu, Melech	בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ
haolam, tzur kol haolamim, tzaddik	הָעוֹלָם, צוּר כָּל הָעוֹלָמִים, צַדִּיק
b'chol hadorot, HaEl hane-eman,	בְּכָל הַדּוֹרוֹת, הָאֵל הַנֶּאֱמָן,
haomeir v'oseh, ham'dabeir um'kayeim,	הָאוֹמֵר וְעֹשֶׂה, הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם,
shekol d'varav emet vatzedek.	שֶׁכָּל דְּבָרָיו אֱמֶת וָצֶדֶק.
Al haTorah, v'al haavodah, v'al	עַל הַתּוֹרָה, וְעַל הָעֲבוֹדָה, וְעַל
han'vi-im, v'al yom HaShabbat hazeh,	הַנְּבִיאִים, וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה,
shenatata lanu Adonai Eloheinu, lik'dushah	שֶׁנָּתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, לִקְדֻשָּׁה
v'lim'nuchah, l'chavod ul'tifaret.	וְלִמְנוּחָה, לְכָבוֹד וּלְתִפְאָרֶת.
Al hakol Adonai Eloheinu, anachnu modim	עַל הַכֹּל יְיָ אֱלֹהֵינוּ, אֲנַחְנוּ מוֹדִים
lach, um'var'chim otach, yitbarach shimcha	לָךְ, וּמְבָרְכִים אוֹתָךְ, יִתְבָּרַךְ שִׁמְךָ
b'fi kol chai tamid l'olam va-ed.	בְּפִי כָּל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.
Baruch atah, Adonai, m'kadeish HaShabbat.	בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

PRAISE TO YOU, Adonai our God, Sovereign of the universe,
Rock of all creation, Righteous One of all generations,
the faithful God whose word is deed, whose every command is just and true.
For the Torah, for the privilege of worship, for the prophets,
and for this Shabbat that You, Adonai our God, have given us
for holiness and rest, for honor and glory: we thank and bless You.
May Your name be blessed for ever by every living being.
Praise to You, Adonai, for the Sabbath and its holiness.